

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2023/1628 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Αυγούστου 2023

σχετικά με την απόρριψη αίτησης προστασίας ονομασίας ως γεωγραφικής ένδειξης σύμφωνα με το άρθρο 52 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

[«Лидский квас/Lidski kvas» (ΠΓΕ)]

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2023) 5371]

(Το κείμενο στην αγγλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Νοεμβρίου 2012, σχετικά με τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 52 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 50 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012, η Επιτροπή εξέτασε την αίτηση καταχώρισης των ονομασιών «Лидский квас/Lidski kvas» ως προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη (ΠΓΕ). Η αίτηση αφορά ποτό που έχει υποστεί ζύμωση, το οποίο παράγεται στην πόλη Lida της Λευκορωσίας, και υποβλήθηκε από τη συμμετοχική εταιρεία «Lidskoe Pivo», από τη Λευκορωσία, στις 21 Ιουλίου 2021 (PGI-BY-02788).
- (2) Μετά την εξέταση, η Επιτροπή απέστειλε επιστολή με την οποία ζητούσε διευκρινίσεις σχετικά με ορισμένες πτυχές του φακέλου. Ειδικότερα, λαμβανομένου υπόψη του γεγονότος ότι το νερό για την παραγωγή του προϊόντος «Лидский квас/Lidski kvas» πρέπει να προέρχεται από συγκεκριμένες πηγές που βρίσκονται σε έκταση ιδιοκτησίας του αιτούντος και ότι η παραγωγή του προϊόντος πραγματοποιείται σύμφωνα με «ξεχωριστή και μοναδική τεχνολογική μέθοδο», όπως αναφέρεται στις προδιαγραφές του προϊόντος (κάτοχος και μοναδικός χρήστης της οποίας είναι ο αιτών), ζητήθηκε από τον αιτούντα να εξηγήσει εάν η συμμετοχή άλλων παραγωγών είναι δυνατή σύμφωνα με τις αρχές του συστήματος γεωγραφικών ενδείξεων στην ΕΕ.
- (3) Επιπλέον, η Επιτροπή εξήγησε ότι ένα μεμονωμένο φυσικό ή νομικό πρόσωπο μπορεί να αντιμετωπίζεται ως ομάδα κατά την υποβολή αίτησης, όταν αποδεικνύεται ότι πληρούνται αμφότερες οι προϋποθέσεις του άρθρου 49 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012: α) το εν λόγω πρόσωπο είναι ο μόνος παραγωγός που επιθυμεί να υποβάλει αίτηση· και β) όσον αφορά τις προστατευόμενες γεωγραφικές ενδείξεις, η οριζόμενη γεωγραφική περιοχή διαθέτει χαρακτηριστικά που διαφέρουν αισθητά από εκείνα των γειτονικών περιοχών ή τα χαρακτηριστικά του προϊόντος διαφέρουν από εκείνα των προϊόντων που παράγονται σε γειτονικές περιοχές. Ο αιτών κλήθηκε να παράσχει τις σχετικές αιτιολογήσεις.
- (4) Στην απάντησή του, ο αιτών προσκόμισε επικαιροποιημένο ενιαίο έγγραφο και προδιαγραφές προϊόντος, σύμφωνα με τα οποία η συμμετοχική εταιρεία «Lidskoe Pivo» είναι ο μοναδικός ιδιοκτήτης και διαχειριστής των φρεάτων που πρέπει να χρησιμοποιούνται για την παραγωγή του προϊόντος «Лидский квас/Lidski kvas» και ότι το σύνολο της διαδικασίας παραγωγής εκτελείται στο έδαφος της πόλης Lida από τον αιτούντα βάσει «ξεχωριστής μοναδικής τεχνολογικής μεθόδου», κάτοχος και μοναδικός χρήστης της οποίας είναι ο αιτών.

⁽¹⁾ ΕΕ L 343 της 14.12.2012, σ. 1.

- (5) Βάσει των πληροφοριών που παρασχέθηκαν, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η αίτηση δεν πληροί τις απαιτήσεις που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 και ενημέρωσε τον αιτούντα στην απορριπτική επιστολή ότι, εάν δεν ληφθούν παρατηρήσεις εντός δύο μηνών από την παραλαβή της επιστολής, προτίθεται να κινήσει τη διαδικασία για την έκδοση επίσημης απόφασης της Επιτροπής με την οποία απορρίπτεται η αίτηση σύμφωνα με το άρθρο 52 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012.
- (6) Η Επιτροπή έλαβε υπόψη ότι το σύστημα των γεωγραφικών ενδείξεων αναπτύχθηκε και σχεδιάστηκε έτσι ώστε να επιτρέπει στους παραγωγούς μιας συγκεκριμένης περιοχής, το προϊόν των οποίων διαφοροποιείται από οποιοδήποτε άλλο προϊόν που διατίθεται στην αγορά λόγω του φυσικού/κοινωνικού περιβάλλοντος στο οποίο έχει παραχθεί, να προστατεύουν τα προϊόντα τους.
- (7) Η Επιτροπή έκρινε ότι οι προστατευόμενες γεωγραφικές ενδείξεις παρέχουν, σε αντίθεση με τα ατομικά εμπορικά σήματα, συλλογικά δικαιώματα και, αντιθέτως με τα εμπορικά σήματα που ανήκουν σε σαφώς αναγνωρίσιμους κατόχους, οι γεωγραφικές ενδείξεις θεωρείται ότι ανήκουν σε μια συλλογική αφηρημένη κοινότητα, η οποία περιλαμβάνει όλους τους παραγωγούς —σημερινούς ή δυνητικούς—, που συμμορφώνονται με τις σχετικές προδιαγραφές. Τούτο σημαίνει ότι κάθε παραγωγός που συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των προδιαγραφών προϊόντος μπορεί να χρησιμοποιεί την προστατευόμενη ονομασία.
- (8) Η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η συμμετοχή άλλων παραγωγών είναι σαφώς αδύνατη στην περίπτωση του διαχειριστή των φρεάτων που πρέπει να χρησιμοποιηθούν για την παραγωγή του εν λόγω προϊόντος.
- (9) Επιπλέον, η Επιτροπή έλαβε υπόψη ότι ιδιοκτήτης και μοναδικός χρήστης της «χωριστής μοναδικής τεχνολογικής μεθόδου», βάσει της οποίας παράγεται το προϊόν, είναι ο αιτών. Ως εκ τούτου, τα χαρακτηριστικά του προϊόντος δεν μπορούν να αποδοθούν στη γεωγραφική του προέλευση, όπως απαιτείται από το άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012, αλλά στην «ειδική μέθοδο παραγωγής», όπως περιγράφεται από τον αιτούντα, η οποία βρίσκεται στην αποκλειστική κατοχή του αιτούντος. Οι τεχνικές παραγωγής περιγράφονται γενικά με απλή απαρίθμηση των σταδίων παραγωγής, χωρίς να παρέχονται λεπτομέρειες που θα επέτρεπαν τη συμμετοχή άλλων δυνητικών παραγωγών.
- (10) Επιπλέον, το άρθρο 49 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 προβλέπει ότι οι αιτήσεις για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων θα πρέπει, κατά κανόνα, να υποβάλλονται από ομάδα παραγωγών. Μόνον εφόσον πληρούνται οι πρόσθετες προϋποθέσεις του άρθρου 49 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο, μπορεί ένας μεμονωμένος παραγωγός να ζητήσει την προστασία αυτή. Η Επιτροπή επισήμανε ότι ο αιτών δεν παρείχε καμία σχετική αιτιολόγηση.
- (11) Ο αιτών δεν απάντησε στην απορριπτική επιστολή της Επιτροπής εντός της ταχθείσας προθεσμίας.
- (12) Υπό το πρίσμα των ανωτέρω, η Επιτροπή θεωρεί ότι η αίτηση καταχώρισης της ονομασίας «Лидский квас/Lidski kvas» ως ΠΓΕ δεν πληροί τις απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012, και συγκεκριμένα του άρθρου 5 παράγραφος 2 και του άρθρου 49 παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού.
- (13) Ως εκ τούτου, θα πρέπει να απορριφθεί η αίτηση για την προστασία της ονομασίας «Лидский квас/Lidski kvas» ως προστατευόμενης γεωγραφικής ένδειξης.
- (14) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής για την πολιτική ποιότητας των γεωργικών προϊόντων,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η αίτηση για την καταχώριση της ονομασίας «Лидский квас/Lidski kvas» απορρίπτεται.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στον νόμιμο εκπρόσωπο του αιτούντος:

EUROMARKPAT GERMANY
v.Füner Ebbinghaus Finck Hano

European Patent, Trademark and Design Attorneys
Mariahilfplatz 3
81541 München
Γερμανία

Βρυξέλλες, 10 Αυγούστου 2023.

Για την Επιτροπή
Janusz WOJCIECHOWSKI
Μέλος της Επιτροπής
